



ECOVACS GOAT

O600 RTK/O800 RTK

Manual de instrucțiuni

1. Instrucțiuni de siguranță importante - Citiți cu atenție înainte de utilizare și păstrați pentru consultări ulterioare

Citiți cu atenție instrucțiunile. Asigurați-vă că înțelegeți instrucțiunile și familiarizați-vă cu comenzile și cu utilizarea corectă a aparatului. Fiți conștient că puteți reduce riscul urmând instrucțiunile și avertismentele din acest manual, dar nu puteți elimina toate riscurile. Robotul de tuns iarba (denumit în continuare „GOAT”) are mulți senzori de siguranță încorporați, dar cu toate acestea încă există riscuri de siguranță.

Toate riscurile reziduale aferente au fost descrise sau aduse la cunoștință în acest manual.

Descrierea utilizării pentru care a fost conceput:

Mașinile de tuns iarba inteligente sunt utilizate în principal pentru tuns iarba, în special în parcuri, curți private de vile și terenuri de fotbal.

Pentru mașinile utilizate în zone publice, se vor amplasa indicatoare de avertizare în jurul zonei de lucru a mașinii.

Acestea vor indica conținutul următorului text: **AVERTISMENT!** Mașină de tuns iarba automată!

Nu vă apropiați de mașină! Supravegheați copiii! NU modificați de unul singur mașina de tuns iarba. Modificările pot interfera cu operațiunile mașinii de tuns

iarbă, pot duce la răniri grave și/sau daune sau pot anula garanția limitată. Utilizați doar piese și accesorii aprobate de Ecovacs.

Avertisment

Nu permiteți niciodată copiilor, persoanelor cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și cunoștințe sau persoanelor nefamiliare cu aceste instrucțiuni să folosească mașina, reglementările locale pot limita vârsta operatorului.

Evitați să utilizați mașina și perifericele sale în condiții meteorologice nefavorabile, mai ales când există risc de fulgere.

Înainte de fiecare sesiune de tuns iarba, verificați dacă toate părțile mașinii de tuns iarba pot funcționa normal.

Inspectați periodic zona în care urmează să fie utilizată mașina și îndepărtați toate pietrele, bețele, firele, oasele și alte obiecte străine.

NU permiteți NICIODATĂ copiilor să atingă alimentatorul, stația de încărcare, lamele, compartimentul pentru baterii sau orice piese cu goluri, cum ar fi roțile.

Avertisment

Nu utilizați niciodată mașina și/sau perifericele sale cu apărătoare sau scuturi defecte sau fără dispozitive de siguranță sau dacă cablul este deteriorat sau uzat. Nu vă apropiați de lamele care se rotesc! NU puneți mâinile sau picioarele sub sau lângă lamele care se rotesc. Păstrați o distanță de siguranță față de mașina de tuns iarba în timpul funcționării. NU vă întindeți deasupra mașinii. Păstrați-vă echilibrul în orice moment și asigurați-vă mereu că aveți o poziție stabilă în pante. Mergeți, nu alergați niciodată în timp ce utilizați mașina sau perifericele acesteia.

Avertisment

Nu permiteți niciodată copiilor să stea în apropiere mașinii sau să se joace cu ea atunci când este în funcțiune.

Avertisment

NU atingeți piesele periculoase în mișcare înainte ca acestea să se oprească complet.

Avertisment

Pentru a reîncărca bateria, utilizați exclusiv unitatea de alimentare detașabilă furnizată împreună cu acest

aparat (CH2492E/CH2492F).

Acest aparat conține baterii care pot fi înlocuite numai de persoane calificate.

Utilizare sigură:

Nu conectați un cablu deteriorat la sursă și nu atingeți un cablu deteriorat înainte de a fi deconectat de la sursă, deoarece cablurile deteriorate pot duce la contactul cu părți sub tensiune; țineți prelungitoarele departe de părțile periculoase în mișcare pentru a evita deteriorarea cablurilor care poate duce la contactul cu părți sub tensiune; conectați mașina și/sau perifericele acesteia numai la un circuit de alimentare protejat de un dispozitiv de curent rezidual (RCD) cu un curent de declanșare de cel mult 30 mA.

Deconectați alimentatorul de la priză și apoi descurcați-l când cablul de alimentare sau prelungitorul este deteriorat sau când este încurcat în timpul utilizării. În timpul operațiunii, trageți de corpul ștecherului și nu de cablu, pentru a evita pericolul. Contactați Serviciul de relații cu clienții și lăsați un profesionist calificat să repare sau să înlocuiască cablul.

Folosiți cablul prelungitor fabricat de ECOVACS.

Dacă întâmpinați probleme, contactați Serviciul de relații cu clienții.

În cazul în care CABLUL DE ALIMENTARE este dete-

riorat, acesta trebuie să fie înlocuit de producător sau de către agentul său de service sau de persoane cu o calificare similară, pentru a evita pericolele. Apăsați butonul STOP imediat dacă mașina de tuns iarba face un sunet anormal sau dă un semnal de alarmă

În cazul unei scurgeri de electrolit, clătiți cu apă sau cu agent de neutralizare și solicitați ajutor medical odată ce acesta intră în contact cu ochii etc. Dacă există vibrații anormale, reporniți mașina de tuns iarba. Dacă problema persistă, contactați serviciul de relații cu clienții.

Instrucțiuni de a purta mereu încălțăminte substanțială și pantaloni lungi în timp ce utilizați mașina cu un controler manual.

În plus, când utilizați controlerul manual

- a) Tundeți doar la lumina zilei sau la lumină artificială bună.
- b) Evitați utilizarea mașinii pe iarba umedă.
- c) Nu utilizați mașina desculț sau purtând sandale deschise. Purtați mereu încălțăminte substanțială și pantaloni lungi.
- d) Asigurați-vă mereu că aveți o poziție stabilă în pan-

e) Fiți extrem de precaut când întoarceți mașina spre dvs.

f) Porniți mereu motorul conform instrucțiunilor, cu picioarele departe de lamă(e).

Actualizare dispozitiv

De obicei, unele dispozitive sunt actualizate de două ori pe lună, dar nu mereu atât de regulat.

Unele dispozitive, în special cele care au fost puse în vânzare în urmă cu mai mult de trei ani, se vor actualiza doar dacă se găsește și se remediază o vulnerabilitate critică.

Nu utilizați și nu depozitați în medii extrem de calde sau de reci (la temperaturi sub 5 °C/41 °F sau peste 45 °C/113 °F).

Acest echipament trebuie instalat și utilizat în conformitate cu instrucțiunile furnizate, iar antena (antenele) utilizată (utilizate) pentru acest transmițător trebuie instalată (instalate) astfel încât să asigure o distanță de separare de cel puțin 20 cm față de toate persoanele și nu trebuie amplasat în același loc sau utilizat împreună cu orice altă antenă sau transmițător.

Declarația de conformitate a Uniunii Europene

Informații privind eliminarea pentru utilizatorii de deșeurile de echipamente electrice și electronice



Acest simbol pe produs sau pe ambalajul acestuia indică faptul că produsele electrice și electronice uzate nu trebuie amestecate cu deșeurile municipale nesortate. Pentru a fi tratate adecvat, este responsabilitatea dvs. să eliminați echipamentul uzat, asigurând returnarea lui la puncte de colectare desemnate.

Eliminarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea de resurse valoroase și la prevenirea oricăror potențiale efecte negative asupra sănătății umane și asupra mediului, care altfel ar putea apărea din manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Pentru a returna dispozitivul uzat, utilizați sistemele de returnare și colectare sau contactați distribuitorul de unde a fost achiziționat produsul, care este gratuit, contactați autoritatea locală pentru detalii suplimentare despre cel mai apropiat punct de colectare desemnat.

Se pot aplica sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui deșeu, în conformitate cu legislația națională.

Informații privind eliminarea pentru utilizatorii de baterii uzate



Acest simbol indică faptul că, la sfârșitul duratei lor de viață, bateriile și acumulatorii nu trebuie amestecate cu deșeurile municipale nesortate. Implicarea dvs. este o parte importantă a efortului de a minimiza impactul bateriilor și acumulatorilor asupra mediului și asupra sănătății umane. Pentru o reciclare adecvată, puteți returna acest produs sau bateriile sau acumulatorii pe care îi conține furnizorului dvs. sau la un punct de colectare desemnat, care este gratuit.

Eliminarea corectă a acestui produs va contribui la economisirea de resurse valoroase și la prevenirea oricăror potențiale efecte negative asupra sănătății umane și asupra mediului, care altfel ar putea apărea din manipularea necorespunzătoare a deșeurilor.

Se pot aplica sancțiuni pentru eliminarea incorectă a acestui deșeu, în conformitate cu legislația națională.

Există sisteme de colectare separate pentru acumulatori și baterii uzate.

Eliminați bateriile și acumulatorii în mod corect, la centrul local de colectare/reciclare a deșeurilor din comunitatea dvs.

Directiva privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

Prin prezenta, Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. declară că întregul produs, inclusiv piesele (fire, cabluri, ș.a.), respectă cerințele Directivei 2011/65/UE și ale Directivei delegate (UE) 2015/863 a Comisiei, de modificare, privind restricția de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice („RoHS reformare” sau „RoHS 2.0”).

Directiva privind echipamentele radio

Prin prezenta, Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. declară că produsul prezentat în această secțiune respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2014/53/UE privind echipamentele radio.

Directiva privind echipamentele tehnice

Prin prezenta, Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. declară că produsul prezentat în această secțiune respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2006/42/CE privind echipamentele tehnice.

Reprezentant autorizat pentru Europa:



ECOVACS Europa GmbH
Holzstrasse 2 | D-40221 Düsseldorf | Germania

Prin prezenta, Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd. declară că produsul respectă cerințele esențiale și alte prevederi relevante ale Directivei 2011/65/UE, ale Directivei delegate (UE) 2015/863 a Comisiei, de modificare, ale Directivei 2014/53/UE privind echipamentele radio și ale Directivei 2006/42/CE privind echipamentele tehnice.

Declarația de conformitate poate fi consultată la adresa: <https://www.ecovacs.com/global/compliance>.

	Aparat clasa III
	Curent continuu
	Curent alternativ
	Acest produs respectă directivele CE aplicabile.
	Polaritatea portului de încărcare
	Citiți instrucțiunile înainte de încărcare.

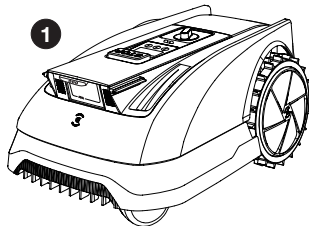
Simboluri

	AVERTISMENT — Citiți manualul de instrucțiuni înainte de a utiliza mașina.
	AVERTISMENT — Păstrați o distanță de siguranță față de mașină în timpul funcționării.
	AVERTISMENT — Nu călăriți pe mașină.
	AVERTISMENT — Acționați dispozitivul de dezactivare înainte de a lucra la sau de a ridica mașina.
	ATENȚIE — Nu atingeți lama care se rotește.

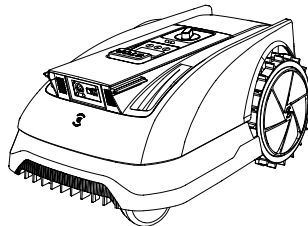
2. Conținutul cutiei

2.1 Conținutul ambalajului

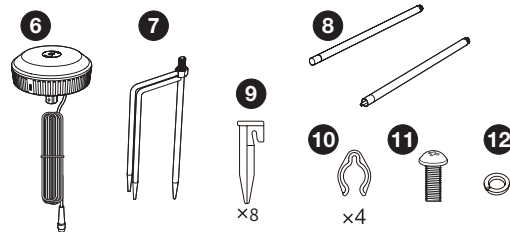
GOAT O600 RTK



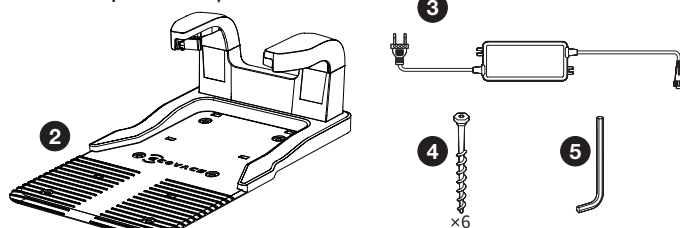
GOAT O800 RTK



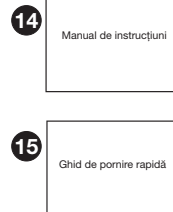
Componentele stației de referință RTK



Componentele stației de încărcare



Piese de schimb



1 ECOVACS GOAT O600 RTK (inclusiv lame*3) / O800 RTK (inclusiv lame*3)

2 Stație de încărcare

3 Adaptor de alimentare

4 Ancore de prindere a stației de încărcare

5 Cheie imbus

6 Stație de referință RTK

7 Ancoră de fixare a stației de referință RTK

8 Stâlp înălțător stație de referință RTK

9 Cârlig de fixare a cablului de alimentare

10 Cleme pentru cablul stației de referință RTK

11 Șurub asamblare stâlp RTK

12 Șaibă de siguranță

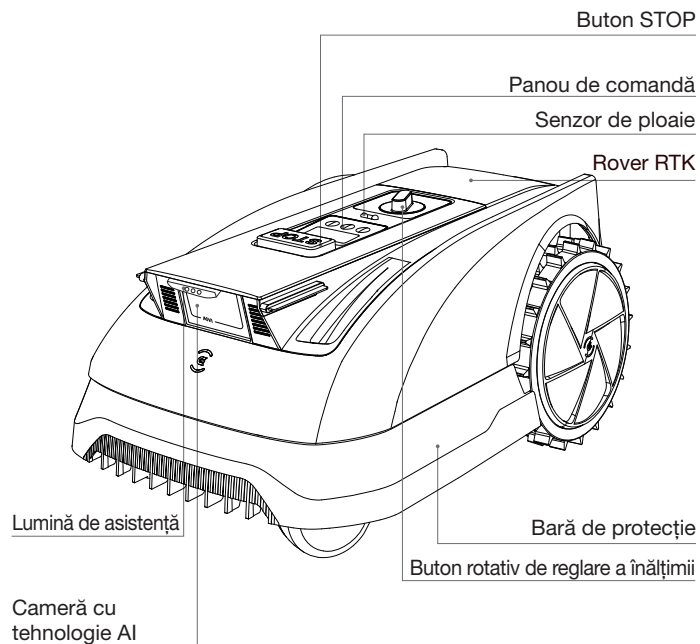
13 Set de lame de rezervă

14 Manual de instrucțiuni

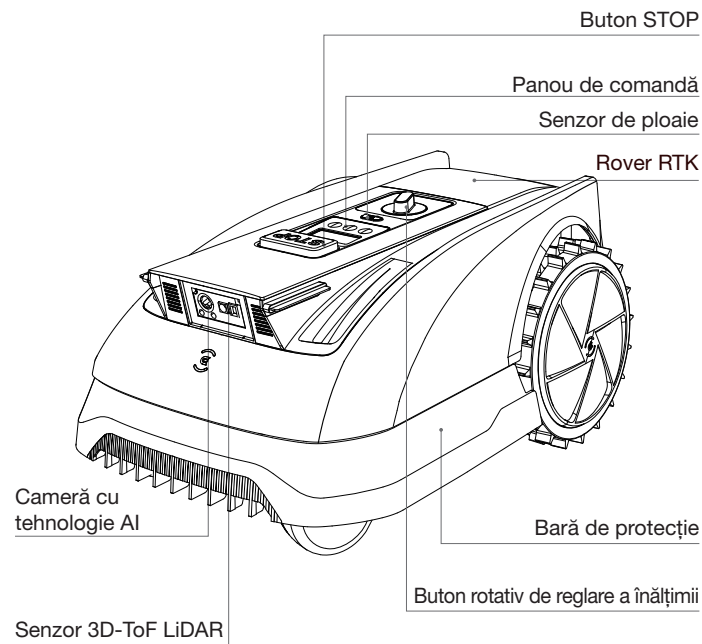
15 Ghid de pornire rapidă

2.2 Priviri de ansamblu și funcții

1 Privire de sus (O600 RTK)



Vedere de sus (O800 RTK)



Notă:

Lumina de asistență se aprinde atunci când GOAT se întoarce la stația de încărcare pentru a ajuta la andocare. Se oprește automat după ce începe încărcarea.

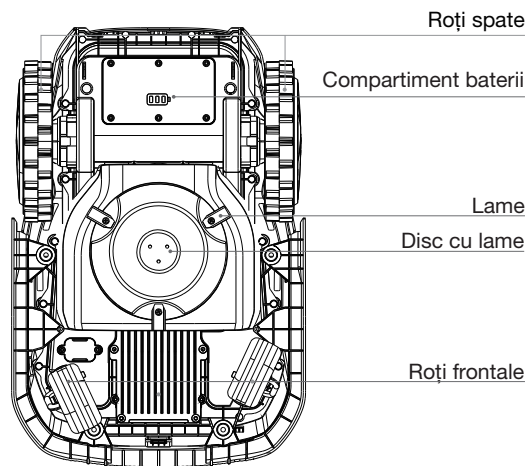
Senzori

Nume	Descriere
Cameră cu inteligență artificială	Percepe informațiile de mediu din fața GOAT, identifică ținte speciale și ajută robotul GOAT să interacționeze inteligent cu utilizatorul. Orizontală: 150 de grade; Verticală: 80 de grade.
3D-ToF LiDAR (O800 RTK)	Percepe informațiile privind obstacolele din fața GOAT și ajută robotul GOAT să evite obstacolele în mod activ. Rază: Detectează coordonatele de longitudine și latitudine ale poziției robotului GOAT. Orizontală: 90 de grade; Verticală: 70 de grade. Cea mai mare distanță este de 3~4 m. (9,84'~13,12').
Senzor de ploaie	Detectează dacă plouă în mediul actual și ajută robotul GOAT să decidă dacă va continua să lucreze.
Stație de referință RTK	Ajutată robotul mobil să obțină distanța relativă dintre el și stația de referință RTK de localizare, care este folosită pentru a ajuta GOAT să realizeze harta spațiului de acasă. Rază: Cu stația de referință RTK ca centru, raza efectivă a semnalului este pe o rază de 140 de metri. (459,3')

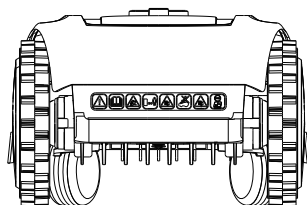
Interfață

Nume	Descriere
Bluetooth (GOAT)	Activați Bluetooth în timpul configurării rețelei pentru a conecta robotul GOAT la rețea. În timpul utilizării obișnuite, activați modul Bluetooth pentru a efectua sarcini precum cartografierea manuală și tunderea manuală.
Wi-Fi*	Activați Wi-Fi pentru a transmite date între aplicație și GOAT, permițând controlul bazat pe aplicație.
APLICAȚIA ECOVACS HOME	Descărcați și activați cea mai recentă versiune a aplicației ECOVACS HOME pentru a accesa funcții inteligente, cum ar fi configurarea rețelei, cartografierea și tunderea (funcțiile pot varia în funcție de produs).
Contacte de încărcare	Activați încărcarea conectând robotul GOAT la o sursă de alimentare.
Rover RTK	Roverul primește continuu date de corecție diferențială de la stația de referință prin satelit, permițând calcule de poziționare RTK și realizând o localizare RTK de înaltă precizie.
Stație de bază și dispozitiv de comunicare Lora	Facilitează transmiterea datelor între roverul RTK și stația de referință RTK. Stația de referință RTK transmite date de corecție a poziționării către rover pentru calcule, în timp ce roverul trimite solicitări înapoi la stația de încărcare. În plus, această configurație acceptă actualizări OTA pentru firmware-ul RTK.

2 Vedere de jos



3 Vedere din spate



4 Stație de încărcare și stație de referință RTK

Stație de referință RTK

Indicator luminos stație de referință RTK

Albastru continuu: Semnal puternic

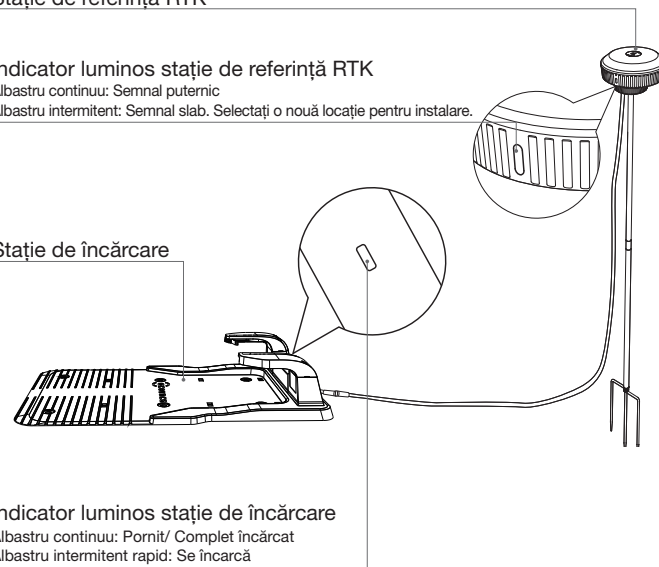
Albastru intermitent: Semnal slab. Selectați o nouă locație pentru instalare.

Stație de încărcare

Indicator luminos stație de încărcare

Albastru continuu: Pornit/ Complet încărcat

Albastru intermitent rapid: Se încarcă

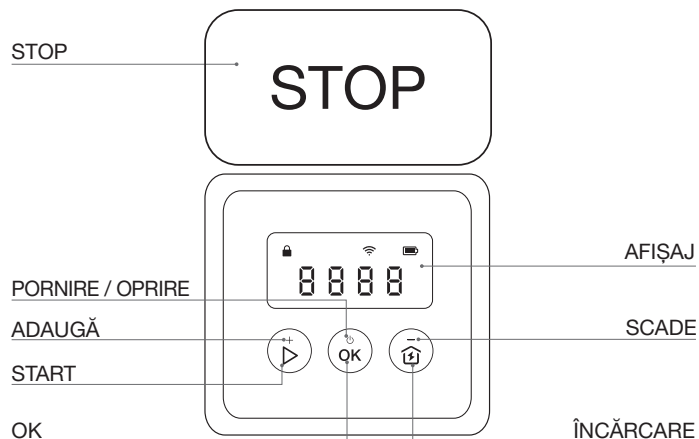


3. Pregătirea robotului GOAT

3.1 Robotul GOAT și configurarea aplicației

1 Pornirea robotului GOAT și setarea codului PIN

Panou de comandă:



Pictograme panou:

Blocare		Robotul GOAT este blocat. Introduceți codul PIN pentru a debloca robotul GOAT. Dacă pictograma luminează intermitent, setați codul PIN.
WiFi		Conectat la Wi-Fi.
Baterie		Nivel baterie. Alb --- Încărcat peste 15%. Roșu --- Încărcat 15% sau mai puțin. Luminatul intermitent indică faptul că bateria se încarcă. Când pictograma luminează continuu, bateria este în uz sau complet încărcată.

Butoane și funcții

Butoane	Funcții
▷ --> OK	Începe tunderea. Se reia funcționarea.
OK	Apăsați pentru a confirma. Mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a porni GOAT.
🏠 --> OK	Trimite robotul GOAT înapoi în stația de încărcare, pentru a se încărca.
STOP	Oprește GOAT.
▷ + 🏠	Mențineți apăsat butonul timp de 5 secunde pentru a reseta robotul GOAT.
[+]	Pentru un număr mai mare.
[-]	Pentru un număr mai mic.
🏠	Mențineți apăsat butonul timp de 3 secunde pentru a activa funcția de asociere prin Bluetooth.
▷	Apăsați de 5 ori pentru a afișa nivelul bateriei.

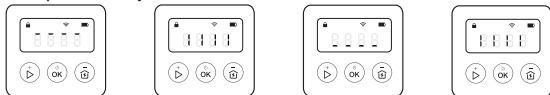
Resetare: Toate datele, cu excepția duratei de viață a accesoriilor, cum ar fi lamele și periile camerei, vor fi șterse în timpul procesului de resetare.

Afișaj panou de comandă:

Afișaj	Descriere
	În stand by. Nicio sarcină atribuită.
	Nivelul actual al bateriei (Spre exemplu, numărul indicat în imagine reprezintă nivelul actual al bateriei, de 100%.)
	STOP Funcționarea robotului GOAT este întreruptă. Apăsați ► --> OK pentru a continua funcționarea, sau ◀ --> OK pentru întoarcere la stația de încărcare.
	PORNIT GOAT funcționează.
	OTA GOAT realizează o actualizare OTA.
	E și un cod de eroare din 3 cifre. Consultați secțiunea Depanare a acestui manual sau vizitați https://www.ecovacs.com/global pentru semnificația codurilor de eroare și soluțiile recomandate.

1.Pornirea robotului GOAT:

Mențineți apăsat butonul [OK] de pe GOAT timp de 3 secunde și afișajul digital va clipi ca mai jos.



Notă: Robotul GOAT se va porni automat când andochează în stația de încărcare.

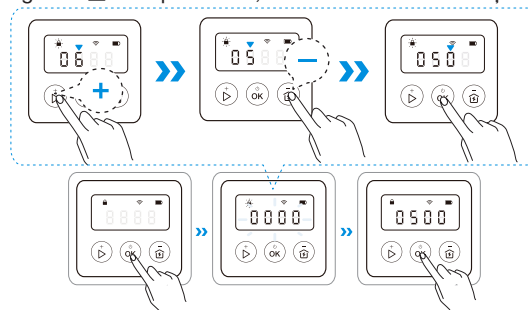
2.Setarea codului PIN:

Codul PIN pe care l-ați setat pentru GOAT la început este folosit pentru a preveni furtul dispozitivului și operarea lui de către copii.

Când robotul GOAT nu este pe hartă sau urmează să fie pornit sau resetat, acesta se va bloca automat. Îl puteți debloca introducând codul PIN corect.

- Setati codul PIN când afișajul indică precum mai jos.
- Apăsați butonul [+] sau [-] pentru a selecta cifrele din codul PIN una câte una. După ce ați decis prima cifră, apăsați [OK] pentru a confirma, iar cursorul se va deplasa la următoarea cifră.

1. Dacă pictograma luminează intermitent, setați codul PIN.
2. Dacă pictograma luminează continuu, introduceți codul PIN setat anterior.
3. Odată deblocat, pictograma va dispărea. Dacă deblocarea eșuează, pictograma va clipi din nou, solicitându-vă să resetați codul PIN.



Notă:

- 0000 este un cod PIN nevalid.
- Codul PIN trebuie introdus de două ori pentru a confirma setarea.
- Dacă introduceți numere greșite în timp ce setați codul PIN, procesul de setare va începe din nou.
- Puteți schimba codul PIN din aplicație.

2 Descărcarea aplicației ECOVACS HOME

Scanați codul QR de pe robotul GOAT, descărcați și instalați aplicația ECOVACS HOME, finalizați înregistrarea și conectați-vă. De asemenea, prin scanarea codului QR, veți găsi Manualul de instrucțiuni și Ghidul de utilizare.



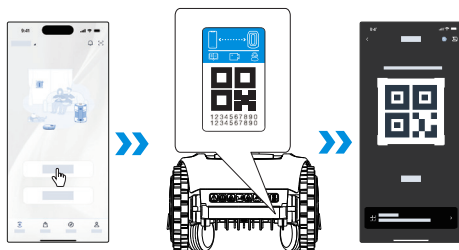
3 Conectarea robotului GOAT la aplicație

Notă:

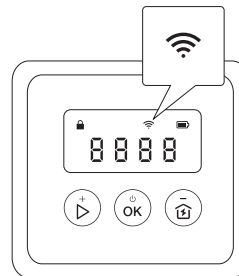
- Telefonul dvs. mobil este conectat la o rețea Wi-Fi.
- Semnalul wireless în banda de 2,4 GHz este activat pe router.
- Asigurați-vă că robotul GOAT și telefonul dvs. sunt în același mediu de router de rețea de 2,4 GHz.
- Asigurați-vă că telefonul dvs. are funcție Bluetooth și că robotul GOAT se află la o distanță efectivă de 10 m(32,81').
- Mașinile de tuns iarba robotizate din seria GOAT sunt proiectate pentru scenarii de tundere casnică. Pentru funcționare este necesară o rețea Wi-Fi de acasă, iar protecția anti-DDoS poate fi configurată doar prin setările routerului.

Conexiunea Bluetooth și conexiunea Wi-Fi

1. Porniți Bluetooth-ul pe telefon.
2. Scanați codul QR de pe GOAT sau selectați manual GOAT din aplicație.
3. Urmați instrucțiunile din aplicație pentru a finaliza conexiunea Bluetooth și conexiunea Wi-Fi.



4. Indicatorul  de pe afișajul panoului de comandă al robotului GOAT se va aprinde după conectarea cu succes.



Cum se dezasociază robotul GOAT?

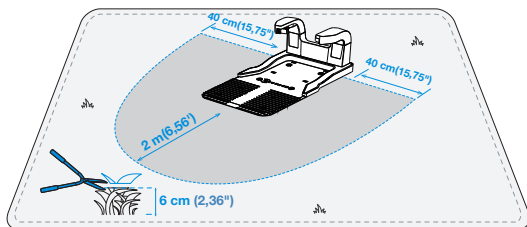
Permițând asocierea la un cont de aplicație, robotul GOAT nu poate fi asociat unui alt cont de aplicație înainte de dezasociere. Puteți dezasocia robotul GOAT din aplicație. Efectuați cu încredere această operațiune, care nu va șterge datele de lucru, cum ar fi orarele GOAT. De asemenea, puteți anula asocierea dispozitivului făcând clic pe triunghiul mic de lângă numele dispozitivului și selectând Delete GOAT (Șterge GOAT).

3.2 Instalarea stației

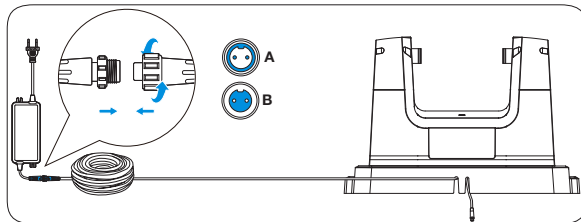
1 Instalarea stației de încărcare

1. Intervalul specific va fi format în jurul locului de instalare a stației de încărcare (după cum se arată în imagine) și trebuie să îndeplinească următoarele condiții.

- Semnal Wi-Fi puternic în apropiere
- Zonă plană și deschisă, fără pante
- Fără obstacole în jurul stației de încărcare
- Taiăți în prealabil iarba din jurul stației de încărcare la o înălțime < 6 cm (2,36")



2. Conectați cablul mai lung la adaptorul de alimentare. Aliniați creștătura (A) cu canelura (B) și înșurubați manșonul până când sunt fixate una în cealaltă.

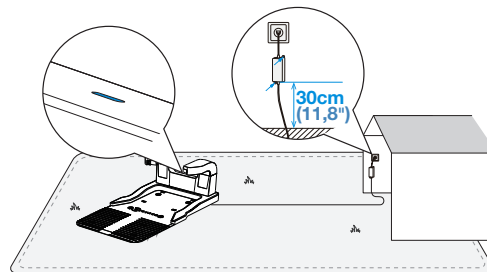


Notă: Stația de încărcare are două porturi de cablu: cel mai lung este pentru adaptorul de alimentare și cel scurt este pentru stația de referință RTK.

3. Conectați ștecherul stației de încărcare la sursa de alimentare și asigurați-vă că indicatorul albastru luminează continuu.

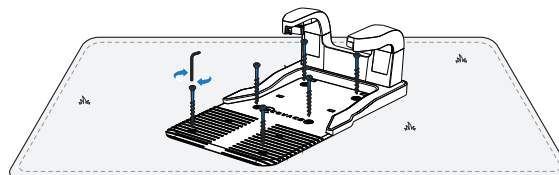
Notă:

- Asigurați-vă că adaptorul de alimentare este poziționat la 30 cm (11,8") deasupra solului pentru a preveni deteriorările datorate apei și umezelii.
- Conectați dispozitivul la o priză de interior sau la o priză de exterior rezistentă la apă.
- Puteți alege să utilizați cablul prelungitor, conectându-l la interfața de alimentare dacă este necesar.



4. Dacă doriți să fixați stația de încărcare la sol, utilizați ancorele de prindere a stației de încărcare și cheia imbus.

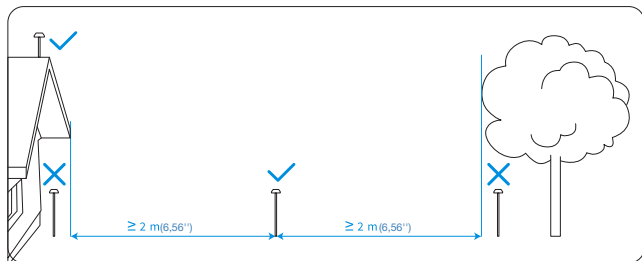
Notă: Se recomandă să faceți acest lucru după ce ați așezat totul.



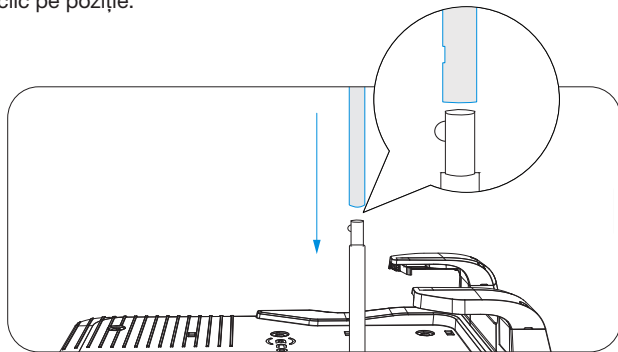
2 Instalarea stației de referință RTK

Notă: Puteți explora accesorii suplimentare pentru instalarea stației de referință RTK la <https://www.ecovacs.com/global>.

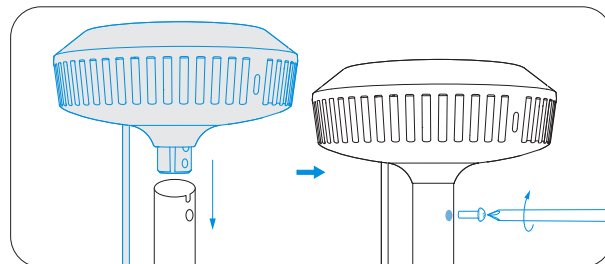
1. Alegeți o zonă deschisă pentru stația de referință RTK, un loc care se recomandă a fi la cel puțin 2 m (6,56") distanță de clădiri și copaci, pentru o mai bună performanță a stației de referință RTK.



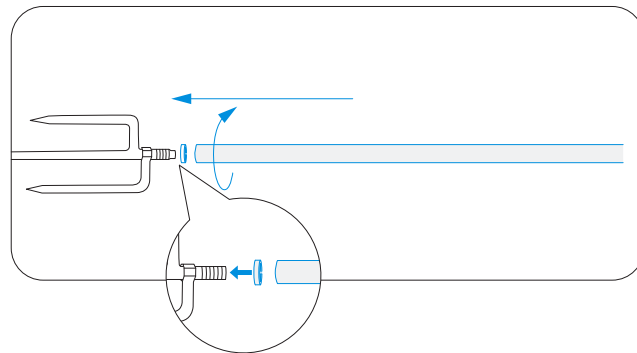
2. Asamblați partea superioară și cea inferioară a stâlpilor înalțători ai stației de referință RTK, asigurându-vă că elementul de fixare face clic pe poziție.



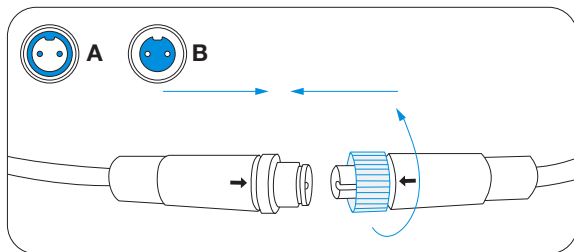
3. Atașați capul de semnal al stației de referință RTK la stâlpul înalțător al stației de referință RTK strângând șurubul de asamblare a stâlpului RTK.



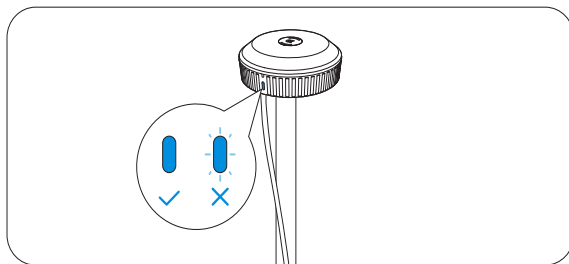
4. Instalați stâlpul înalțător pe ancora de fixare și strângeți.



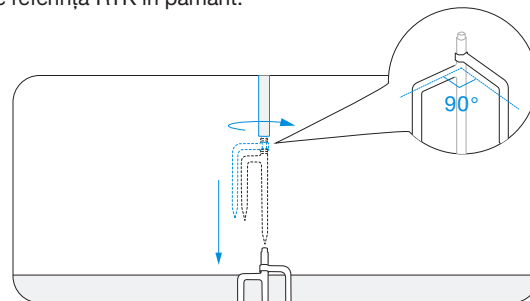
5. Conectați cablul de alimentare al stației de referință RTK la cablul mai scurt al stației de încărcare și strângeți piulița.



6. După pornire, așteptați un minut pentru a verifica starea indicatorului luminos. Dacă indicatorul stației de referință RTK rămâne albastru continuu, locația este ideală și cu semnal bun; dacă luminează intermitent, mutați stația de referință RTK, până găsiți poziția perfectă.

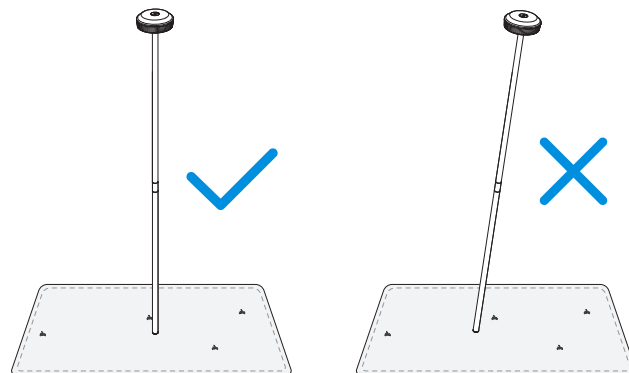


7. După identificarea locului perfect, introduceți ancora de fixare a stației de referință RTK în pământ.

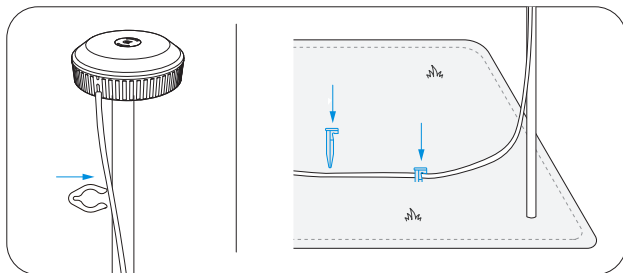


Notă:

- NU instalați stația de referință RTK într-un loc în care solul este umed și moale, altfel stâlpul se poate inclina cu ușurință, subminând astfel precizia de lucru a stației de referință RTK.
- Stația de referință RTK trebuie să fie orientată vertical, așa cum se arată mai jos:

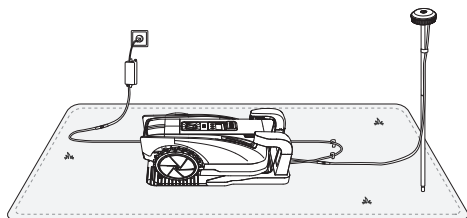


8. Fixați cablul de alimentare al stației de referință RTK de stâlpul înălțător cu clemele pentru cablul stației de referință RTK și utilizați cuiele de fixare a cablului de alimentare pentru a fixa alte cabluri de pământ.



3.3 Încărcarea robotului GOAT

- Încărcați complet robotul GOAT înainte de prima utilizare.
- Așezați-l la stația de încărcare pentru încărcare. Indicatorul  de pe panoul robotului GOAT va lumina intermitent în alb, afișând nivelul curent al bateriei pe ecran. Indicatorul luminos de pe stația de încărcare va clipi în albastru în timpul încărcării și va deveni albastru continuu când este complet încărcat, iar ecranul va afișa „100”.

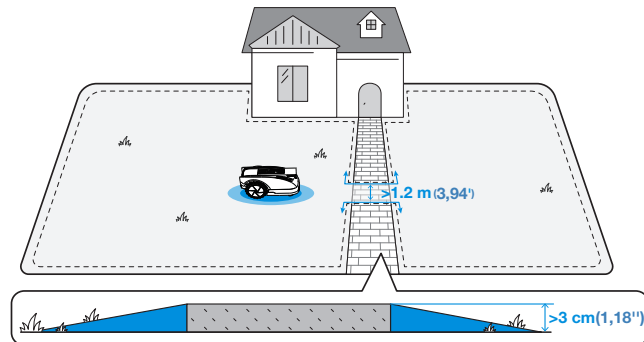


4. Cartografierea grădinii

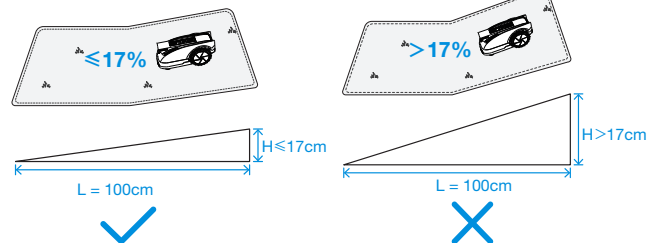
4.1 Note înainte de cartografiere

Pentru a asigura cartografierea fără probleme a suprafețelor de gazon separate, pregătiți în prealabil o cale de conectare:

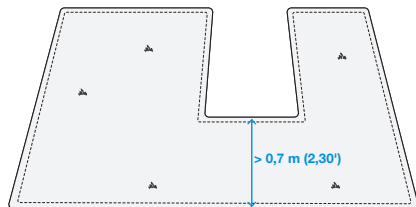
- Pentru drumurile cu o înălțime mai mică de 3 cm (1,18"), creați o cărare pentru a conecta cele două părți la cartografiere.
- Pentru drumurile de peste 3 cm (1,18"), amplasați o rampă sau un covor de aceeași înălțime și de cel puțin 1,2 m (3,94') lățime pentru a permite accesul între zone.



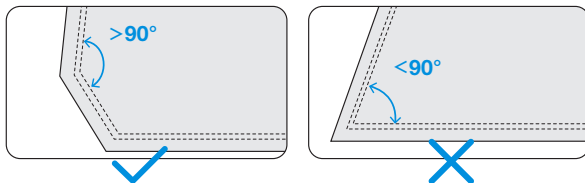
- Nu creați o limită virtuală pe o pantă care depășește 17%.



Notă: Dacă GOAT trebuie să treacă printr-un pasaj îngust, asigurați-vă că lățimea minimă a pasajului este mai mare de 0,7 metri (2,30').



- Asigurați-vă că unghiul de virare este mai mare de 90°.



4.2 Crearea unei hărți

4.2.1 Setarea limitei virtuale

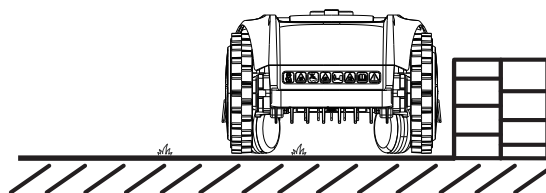
1 Tipuri de limite

Diferite tipuri de limite definesc conturul gazonului dumneavoastră, cum ar fi gardurile vii, gardurile și șanțurile de drenaj. Pentru diferite tipuri de limite fizice, se recomandă ca atunci când controlați GOAT de la distanță, să acordați atenție distanței dintre GOAT și limită pentru a obține cele mai bune rezultate de tăiere.

• Bariere

Ziduri sau garduri care se ridică cu mai mult de 5 cm (1,97") deasupra nivelului solului.

Recomandare: Atunci când cartografiați de-a lungul acestui tip de limită, controlați de la distanță GOAT pentru a urmări îndeaproape marginea barierei.

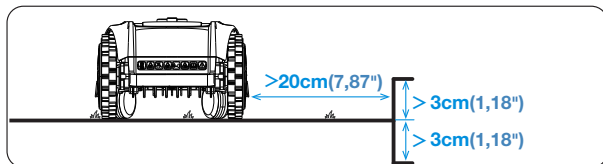


• Limite restrânse

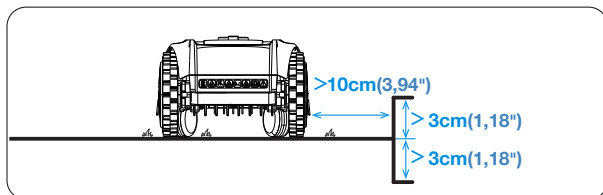
Trepte cu o înălțime de 3 cm (1,18") deasupra nivelului solului. Suprafețe concave mai joase decât solul înconjurător.

Recomandare: La cartografiere, păstrați GOAT la aproximativ 10 cm (3,94") distanță de acest tip de limită.

GOAT O600 RTK



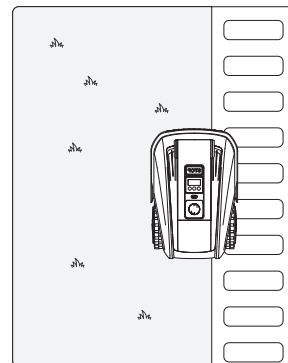
GOAT O800 RTK



• Limite plane

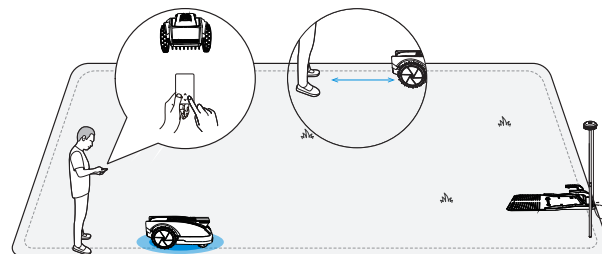
Suprafețe rutiere plane la nivelul gazonului.

Recomandare: La cartografierea de-a lungul acestui tip de limită, extindeți traseul de cartografiere ușor spre exterior.

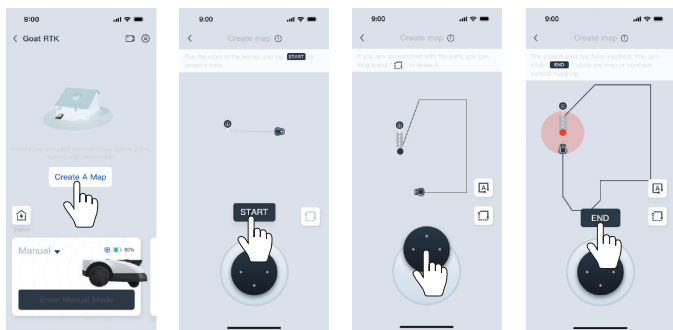


2 Operațiunea de creare a hărților

- Construiți harta în timpul zilei sub lumina optimă a soarelui.
- Asigurați-vă că GOAT andochează corect în stația de încărcare și începe de acolo.
- Țineți aproape de GOAT, la 6 m (19,69'), pentru o conexiune Bluetooth stabilă.



1. Atingeți pentru a începe cartografierea în aplicație. GOAT va ieși automat din stația de încărcare.
2. Odată ce GOAT a ieșit din stație, utilizați butonul  din aplicație pentru a-i controla mișcarea.
3. Conduceți GOAT la limită și poziționați-l la un punct de plecare adecvat, apoi atingeți pentru a începe cartografierea.
4. Controlați GOAT de-a lungul limitei urmând recomandările din secțiunea "Tipuri de limite".
5. Atunci când GOAT se apropie de punctul de plecare, butonul "Done" (gata) va apărea în aplicație. Atingeți pentru a închide limita și a genera harta.



3 Buton de funcție în timpul cartografierii

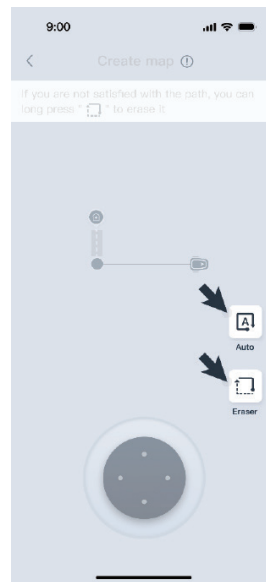
 Această funcție devine disponibilă atunci când GOAT detectează o limită clară între zonele cu iarbă și cele fără iarbă. Butonul va clipi pentru a indica disponibilitatea.

Atingeți-l, iar GOAT va urma automat limita până când aceasta devine neclară.

*Monitorizați GOAT și treceți la modul manual dacă cartografierea automată nu este conform așteptărilor.

 Această funcție permite GOAT să inverseze cel mai recent traseu de cartografiere.

Mențineți apăsat butonul până când GOAT revine în punctul în care doriți să oprească mersul înapoi.



4.2.2 Funcții de cartografiere

Puteți descoperi mai multe funcții de cartografiere în aplicație. Puteți intra în Editarea hărții odată ce harta este finalizată.

1 Funcții de editare a hărților

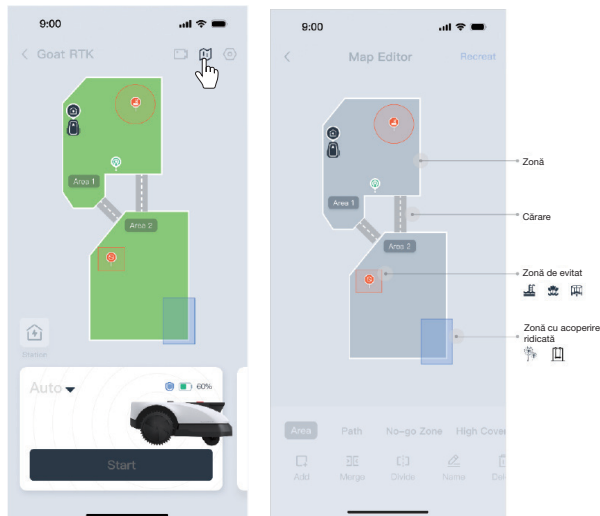
• Zonă

O zonă de lucru pe care o puteți adăuga, șterge, îmbina sau diviza. Prima zonă este limita pe care tocmai ați trasat-o controlând de la distanță GOAT.

• Cărare

O legătură între două zone.

O cărare poate fi creată manual utilizând funcția de adăugare a unei cărări sau poate fi generată automat atunci când creați o nouă zonă, pornind de la o zonă și ajungând la punctul de plecare al alteia.



• Zonă interzisă

O zonă în care GOAT nu va intra.

Este necesar să se stabilească zone interzise pentru obiecte, cum ar fi straturile de flori, trambulinele, grădinile de legume, rădăcinile ridicate ale copacilor, firele expuse și pentru pantele care depășesc 45%.

Puteți crea o zonă interzisă și controla robotul GOAT să traseze o limită în jurul zonei — la fel ca la crearea hărții, inclusiv stabilirea punctului de plecare și a punctului final.

Notă:

Se recomandă păstrarea limitelor zonei interzise la 30 cm distanță de zonele periculoase, cum ar fi iazurile sau stâncile.

• Zonă cu acoperire ridicată

Pentru a asigura o experiență completă de tundere a ierbii, GOAT este echipat cu senzori sensibili de evitare a obstacolelor multiple. Uneori, funcția de evitare a obstacolelor poate fi declanșată de obiecte mai înalte, cum ar fi pășădiile sau iarba sălbatică. Această caracteristică vă permite să creați zone fără evitarea obstacolelor, permițând GOAT să taie fără probleme prin aceste plante.

Notă:

Dacă iarba sălbatică acoperă o suprafață mare, se recomandă utilizarea unei motocoseitoare pentru tăiere.

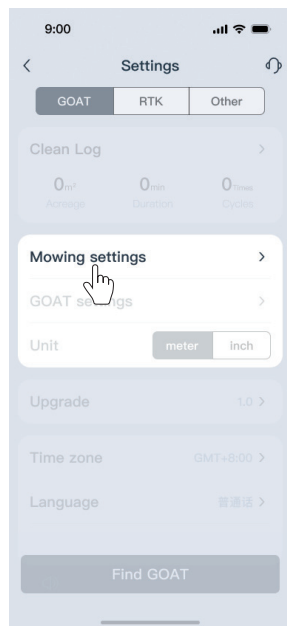
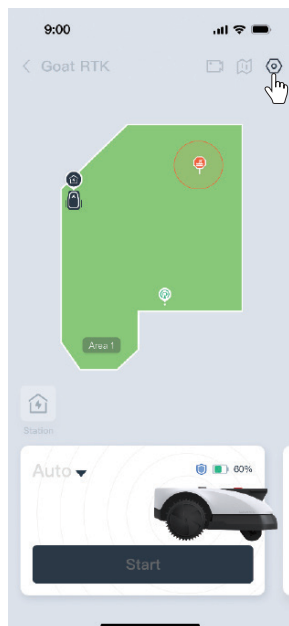
• Cartografiere

Aceasta implică funcții precum modificarea hărții, backup, ștergere și restabilire.

2 Setări de tundere a ierbii

- Setarea parametrilor de tundere a ierbii

Odată ce cartografierea s-a finalizat, puteți seta parametrii de tundere, cum ar fi direcția de tundere, viteza de tundere și înălțimea de tăiere. Fiecărei zone îi pot fi atribuiți parametri diferiți, permițându-vă să creați planul optim de tundere pentru gazonul dumneavoastră.



- Setări ale tipului de graniță

Consultați capitolul "Tipuri de limite". În mod implicit, GOAT va urma strict calea originală înregistrată în timpul cartografierii.

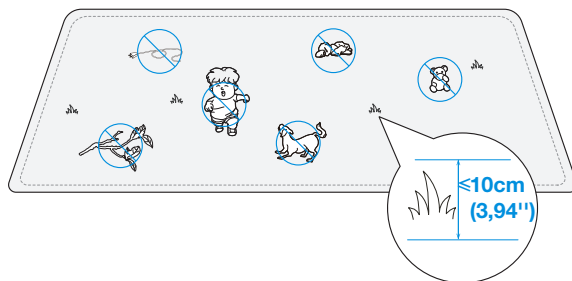
De asemenea, puteți alege secțiuni de delimitare precum Bariere sau Limite plane, așa cum este descris în "Tipuri de limite"

Selectați aceste secțiuni din aplicație și activați modul adaptiv. Acest lucru permite GOAT să identifice în mod inteligent marginea reală dintre iarbă și neierburi și să extindă acoperirea de tundere.

5. Tunderea gazonului

5.1 Sfaturi înainte de prima tundere:

- Tundeți iarba la o înălțime de cel mult 10 cm (3,94") cu mașina manuală de tuns iarba și îndepărtați obstacolele, inclusiv resturi, grămezi de frunze, jucării, fire și pietre.
- Nu permiteți copiilor să se joace pe peluză când GOAT tunde iarba.



5.2 Sarcini declanșate manual

• Auto

Atingeți și selectați secvența de tăiere pentru zonă. GOAT va începe să tundă iarba în întreaga zonă. După terminarea tunderii logice în interiorul zonei, se va tunde iarba de-a lungul limitelor, inclusiv limitele zonei și ale zonelor interzise.

Această funcție poate fi declanșată și din panoul GOAT.

• Zonă

Atingeți și selectați zona de tuns. GOAT va începe să tundă iarba în zonele selectate. După terminarea tunderii logice în interiorul acestor zone, se va tunde iarba de-a lungul limitelor, inclusiv limitele zonei și ale zonelor interzise.

• Margine

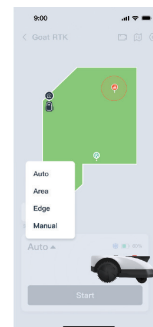
Atingeți și selectați funcția de tundere a marginilor. GOAT va tunde de-a lungul limitelor zonelor selectate, inclusiv limitele zonei și ale zonelor interzise.

• Manual

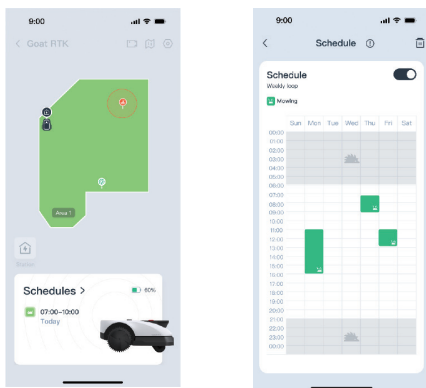
Atingeți pentru a intra în modul manual, permițând GOAT să cosească sau să tundă sub control Bluetooth.

Notă:

Păstrați o distanță de 6 m (19,69') față de GOAT pentru a menține o conexiune Bluetooth eficientă.



5.3 Programarea sarcinilor declanșate



- Perioade de protejare a animalelor

Pentru a proteja animalele nocturne, puteți seta perioade de timp în care nu se lucrează. În mod implicit, această perioadă este 19:00-7:00. Atingeți pentru a ajusta perioada de timp după cum este necesar.

- Orar de tundere automată

Puteți seta un orar de tundere a ierbii, dacă este necesar. GOAT va tunde apoi automat în conformitate cu orarul.

6. Întreținere

Pentru o performanță mai bună și o durată de viață mai lungă a robotului GOAT, întrețineți-l corespunzător și înlocuiți componentele uzate după cum este necesar.

6.1 Măsurile generale de siguranță

- Opriti întotdeauna robotul GOAT înainte de operațiile de întreținere.
- Purtați mereu mănuși de protecție, în special când înlocuiți lamele.
- Ridicați în mod corespunzător robotul GOAT. Țineți simultan de mâner și de cap când îl ridicați, asigurându-vă că discul cu lame este orientat în jos.
- NU folosiți aspersoare de înaltă presiune deoarece apa cu presiune puternică poate pătrunde în etanșări și poate deteriora piesele electrice și mecanice.

6.2 Întreținerea de rutină

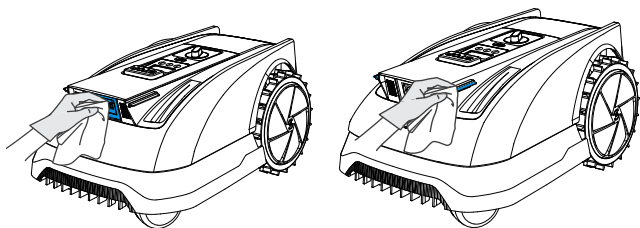
1 Frecvența recomandată

Componentă	Frecvență
Cameră cu tehnologie AI	Ștergeți la 1-2 săptămâni
Senzor de distanță ToF	Ștergeți la 1-2 săptămâni
Lame	Înlocuiți la 4-6 săptămâni

Notă: Utilizați numai bateria originală sau cea a aceluiași model, așa cum este specificat de ECOVACS.

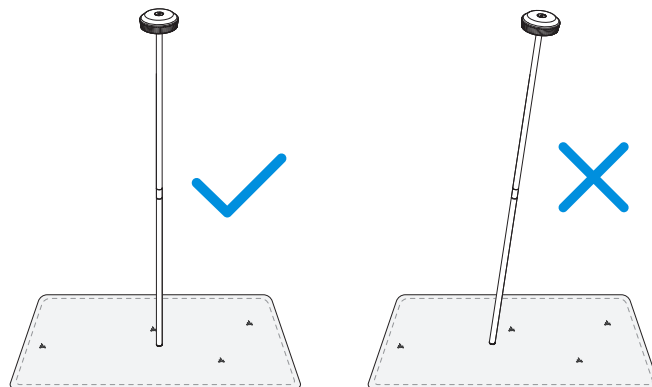
2 Pașii pentru curățarea componentelor principale:

1. Opriți GOAT.
2. Întoarceți cu grijă robotul robotul GOAT pe o suprafață moale.
3. Curățați discul cu lame și șasiul cu o perie.
4. Asigurați-vă că discul cu lame se poate roti liber și că lamele se pot roti liber.
5. Curățați noroiul de pe roțile spate și de pe roțile frontale cu o perie.
6. Ștergeți alte componente cu o lavetă curată și uscată. Evitați utilizarea spray-urilor de curățare sau a detergenților.



3 Întreținerea stației de referință RTK

Dacă stația de referință RTK, inclusiv stâlpul său înălțător, se înclină, asigurați-vă că este fixată corect.



4 Resetarea și asocierea din nou a stației de referință RTK

Resetarea

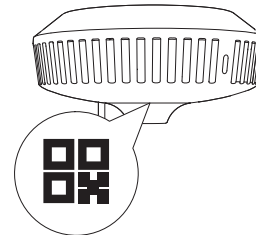
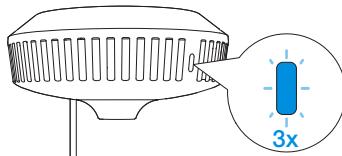
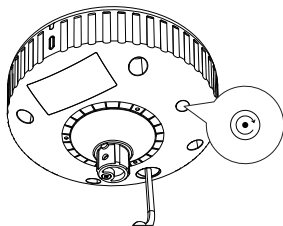
Dacă stația de referință RTK funcționează defectuos sau nu poate fi conectată, puteți anula manual asocierea:

1. Apăsați butonul de resetare situat pe partea inferioară a stației de referință RTK de 5 ori.
2. Dacă indicatorul luminos albastru clipește de 3 ori, anularea asocierii a reușit.

Asocierea din nou

Pentru asocia din nou stația de referință RTK din aplicație:

1. Deschideți pagina de control a robotului GOAT conectat
2. Navigați la Setări (Settings) > Setări RTK (RTK Settings)
3. Scanați din nou codul QR de pe stația de referință RTK sau introduceți codul de asociere pentru a asocia stația de referință și a restabili funcționarea normală.



Notă:

Toate hărțile vor fi șterse după anularea asocierii. Cartografiați din nou înainte de a utiliza GOAT.

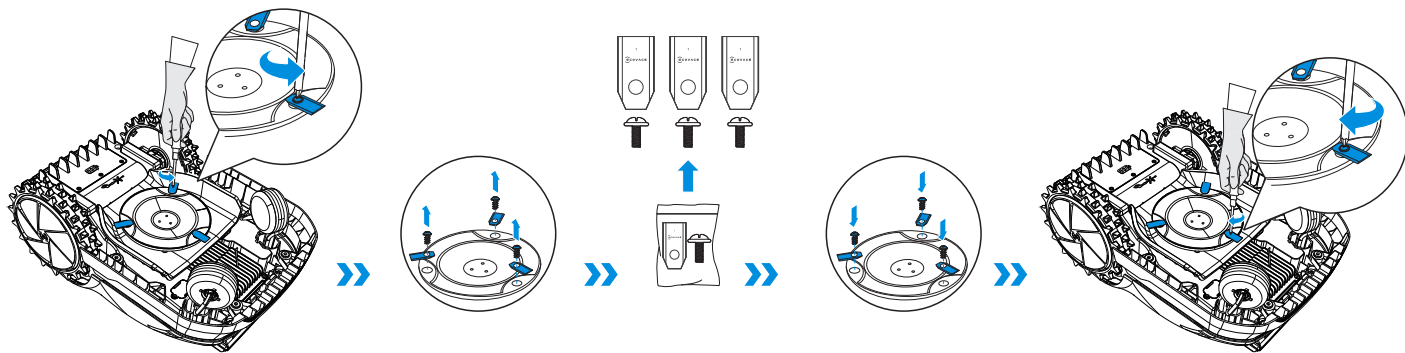
5 Înlocuirea lamei

! AVERTISMENT

- Opriti întotdeauna robotul GOAT înainte de această operațiune.
- Purtați mereu mănuși de protecție când înlocuiți lamele.
- Utilizați numai lamele produse de ECOVACS și șuruburi noi când asamblați lamele.
- Ștergeți cu o lavetă curată și uscată componentele care nu pot fi spălate. Nu utilizați spray-uri de curățare sau alți detergenți.

PAȘII PENTRU ÎNLOCUIREA LAMELOR

1. Opriti GOAT.
2. Întoarceți cu grijă robotul robotul GOAT pe o suprafață moale.
3. Slăbiți șuruburile cu o șurubelniță.
4. Îndepărtați șuruburile și lamele.
5. Strângeți noile lame și șuruburi.
6. Asigurați-vă că Lamele se pot învârti liber.



6 Întreținerea bateriei

- Pentru depozitare pe termen lung, se recomandă încărcarea robotului GOAT la fiecare 6 luni. Garanția limitată nu acoperă daunele bateriei cauzate de descărcarea excesivă.
- Bateria NU poate fi încărcată când temperatura ambientală este mai mare de 40°C/104°F (O800 RTK) și 45°C/113°F (O600 RTK) sau mai mică de 5°C/41°F (O800 RTK și O600 RTK).
- Temperatura recomandată pentru funcționarea GOAT este între 5-40°C/41~104°F (O800 RTK și O600 RTK).
- Intervalul de temperatură pentru depozitare este de -20-75°C/-4~167°F (O800 RTK și O600 RTK).

Notă: Durata de viață a bateriei robotului GOAT depinde de frecvența de utilizare și de numărul total de ore de utilizare. Aceasta nu este reincărcabilă separat și trebuie încărcată prin GOAT. NU eliminați la întâmplare bateriile dezafectate sau defecte. Consultați autoritatea locală pentru sfaturi.

6.3 Întreținerea sezonieră

1 Depozitarea pe timpul iernii

GOAT

1. Opriți robotul GOAT după ce este complet încărcat.
2. Curățați-l bine.
3. Depozitați-l acoperit cu straturi rezistente la apă și praf într-un loc răcoros, bine ventilat și uscat, în interior.

Stație de încărcare și stație de referință RTK

1. Deconectați alimentatorul de la priză.
2. Deconectați alimentatorul de la stația de încărcare.
3. Marcați locul în care ați montat stația de încărcare și stația RTK ca reper pentru un nou sezon de lucru.
4. Depozitați stațiile, adaptorul de alimentare și cablurile într-un loc răcoros, bine ventilat și uscat, ferit de lumina directă a soarelui.

Notă: Este necesar să așezați ambele stații în locația inițială pentru a lucra într-un sezon nou. În caz contrar, aceasta poate duce la erori de locație și la invalidarea hărții.

2 Repornirea primăvara

1. Îndepărtați toate învelitorile de pe GOAT și de pe stații.
2. Asamblați ambele stații și puneți-le în locul în care au fost în ultimul sezon de lucru.
3. Verificați dacă cablurile prezintă deteriorări sau rupturi și reparați-le sau înlocuiți-le dacă este necesar. Conectați cablurile care sunt sigure și calificate pentru utilizare.
4. Verificați dacă lamele sunt ascuțite și înlocuiți-le dacă este necesar. Consultați secțiunea Întreținere a acestui manual pentru pași și sfaturi detaliate.
5. Porniți robotul GOAT și testați dacă este conectat la aplicație și funcționează corect.

7. Depanare

Dacă este ceva în neregulă cu GOAT în timp ce lucrează, puteți consulta tabelul de mai jos. Aplicația ECOVACS HOME va trimite și notificări detaliate despre probleme. Contactați Serviciul de relații cu clienții dacă problema persistă.

Problemă	Cod de eroare	Cauză	Soluție
Indicatorul luminos de pe stația de încărcare NU se aprinde.	/	Nu se realizează alimentarea cu energie sau curentul și tensiunea sunt instabile.	1. Asigurați-vă că stația de încărcare este conectată corect la o sursă de alimentare și că ștecherul este introdus într-o priză adecvată. 2. Dacă problema persistă, contactați Serviciul de relații cu clienții.
GOAT se oprește în zona de lucru.	E504 E505 E650	Există o problemă cu locația stației de referință RTK sau cu semnalul RTK.	1. Verificați dacă stația de referință RTK a fost mutată. Dacă da, așezați-o înapoi în poziția inițială. 2. Verificați dacă indicatorul luminează continuu. Dacă clipește, găsiți o locație cu un semnal mai bun și cartografiați din nou. 3. Ghidați/așezați robotul GOAT înapoi în stația de încărcare și reporniți-l.
	/	GOAT nu poate andoca în stația de încărcare.	1. Asigurați-vă că stația de încărcare este conectată la o sursă de alimentare. Indicatorul luminos ar trebui să fie albastru continuu. 2. Verificați dacă folia reflectorizantă de pe stația de încărcare este blocată. 3. Verificați dacă există obstacole în apropierea stației de încărcare și îndepărtați-le dacă este necesar. 4. Verificați dacă camera AI frontală și senzorul ToF sunt murdare sau blocate și îndepărtați-le dacă este necesar. 5. Verificați dacă lumina de asistență se aprinde normal în timpul încărcării. Dacă lumina de asistență nu se aprinde în fața stației de încărcare, contactați Serviciul clienți. 6. Asigurați-vă că stația de încărcare este instalată corect. 7. Dacă nu, reinstalați-o corect. Dacă problema persistă, contactați serviciul de relații cu clienții.
	E621 E622 E623 E627	GOAT este ridicat sau s-a blocat o perioadă îndelungată de timp.	1. Se recomandă să opriți robotul GOAT pentru a evita rănirile, apoi puneți-l înapoi pe o peluză plană. 2. Dacă GOAT detectează că problema a fost rezolvată, codul de eroare va dispărea. 3. Dacă codul de eroare este încă afișat, opriți robotul GOAT și verificați dacă există obstacole sau condiții care ar putea determina blocarea acestuia. 4. Îndepărtați orice obstacol care ar putea determina blocarea GOAT sau creați o zonă interzisă.

GOAT se oprește din funcționare și se întoarce la stația de încărcare.	E674	Temperatura bateriei este în afara intervalului admis.	1. Amplasați GOAT într-o zonă cu o temperatură adecvată sau așteptați până când temperatura bateriei revine la normal. 2. Reporniți GOAT. 3. Dacă problema persistă, contactați serviciul de relații cu clienții.
	/	Tensiunea bateriei este scăzută.	Așteptați până când bateria este complet încărcată.
	/	S-a declanșat senzorul de ploaie sau este sfârșitul unei sarcini programate.	Fenomen normal, așteptați reluarea sarcinii sau puteți modifica setarea de amânare după ploaie sau orarul din aplicație.
GOAT nu funcționează la momentul corect.	/	Orarul GOAT nu este corect sau fusul orar nu este corect.	Verificați dacă setările sunt corecte.
	/	GOAT începe automat sarcina de tundere din nou, din motive precum reîncărcarea, amânarea datorită ploii sau existența unei zone de umbră rămasă netunsă de ultima dată, din cauza luminii slabe.	1. Tunderea din nou a zonelor de umbră rămase netunse este setată să înceapă în dimineața următoare, în mod implicit. A doua zi, puteți seta orarul adecvat pentru a permite GOAT să funcționeze în timpul permis. 2. De asemenea, puteți seta perioada de „Protejare animale” din aplicație, pentru a limita timpul în care poate funcționa GOAT. 3. O600 RTK nu poate tunde în condiții de luminozitate scăzută, iar lumina de asistență nu permite tunderea pe timp de noapte.
Alte probleme sau situații.	/	Orice alt fenomen anormal.	1. Puteți verifica mesajul de eroare din aplicație pentru informații detaliate. 2. Rezolvați problema și apoi puteți reporni GOAT pentru a relua funcționarea. 3. Dacă problema persistă, contactați serviciul de relații cu clienții.

8. Specificații tehnice

Informații de bază	Nume produs	Robot de tuns iarba	
	Model	GOAT O600 RTK	GOAT O800 RTK
		MR2509/MR2509A/MR2509B	MR2452M/MR2452N/MR2452O
	Marcă	ECOVACS	
	Dimensiuni: Lungime (mm) × lățime (mm) × înălțime (mm)	600*400*263 (23,62"*15,75"*10,35")	600*400*263 (23,62"*15,75"*10,35")
	Greutate netă (kg) (bateria inclusă)	10,4 (22,93lb)	10,7 (23,59lb)
Parametrii mașinii de tuns iarbă	Tensiune nominală	21 V===	21 V===
	Capacitate de funcționare (m³)	600	800
	Lățime de tundere (cm)	19 (7,48 in.)	22 (8,66 in.)
	Înălțime de tundere (cm)	3-8 (1,2"-3,2")	
	Timp de încărcare (min.)	≈ 55	≈ 100
Emisii de zgomot	Nivel putere acustică măsurată L _{WA}	58 dB(A)	61 dB(A)
	Incertitudine putere acustică K _{WA}	3 dB(A)	
	Nivel presiune acustică L _{pA}	50 dB(A)	53 dB(A)
	Incertitudine presiune acustică K _{pA}	3 dB(A)	

Bandă de frecvență conectivitate	Bluetooth® (GOAT)	2400 MHz ~ 2483,5 MHz	
	Wi-Fi	2400 MHz ~ 2483,5 MHz	
	RTK(GNSS)	BDS: 1559 MHz -1610 MHz Galileo: 1559MHz-1610MHz, 1164MHz - 1215MHz, 1215MHz - 1300 MHz GLONASS: 1559 MHz -1610 MHz, 1215 MHz -1300 MHz GPS: 1559MHz - 1610MHz, 1215MHz - 1300 MHz, 1164 MHz - 1215 MHz	
	RTK(LoRa)	863-870 MHz	
Putere max. de radiofrecvență	Bluetooth® (GOAT)	≤20 dBm	
	Wi-Fi	≤20 dBm	
	RTK	≤14 dBm	
Motor de antrenare	Viteză nominală (r/min)	1976	
	Viteză maximă (r/min)	2823	
Motor lamă	Viteză (r/min)	2600	2250

Baterie (mașina de tuns iarba)	Tip baterie	litiu-ion	
	Tensiune nominală	18 V===	18 V===
	Capacitate baterie	2,5 Ah	4 Ah
Stație de referință RTK	Temperatură de utilizare	-40°C~+85°C	
	Temperatură de depozitare	-40°C~+95°C	
Alimentator	Model unitate de alimentare	GC44-210180-2DG GC44-210180-SDG GC44-210180-3DG	
	Tensiune de intrare	100-240~ 50-60Hz	
	Tensiune de ieșire	21 V===	
	Curent de ieșire	1,8 A	1,8 A
Stație	Model	CH2492E	CH2492F
	Tensiune de intrare	21 V===	
	Curent de intrare	1,8 A	1,8 A
	Tensiune de ieșire	21 V===	
	Curent de ieșire	1,8 A	1,8 A
	Tensiune de ieșire (RTK)	5 V===	
	Curent de ieșire (RTK)	1 A	

Notă: Specificațiile tehnice și de design se pot modifica pentru îmbunătățirea continuă a produsului.

Descoperiți mai multe accesorii pe <https://www.ecovacs.com/global>.



Ai nevoie de ajutor?

Scapă de probleme.
Contactează-ne, suntem aici să
te ajutăm!

Ecovacs Home Service Robotics Co., Ltd.

No.518 Songwei Road, Wusongjiang Industry Park, Guoxiang Street, Wuzhong District, Suzhou, Jiangsu, China.

451-2452-2103